

PREAMBUL

Primul studiu al acestui număr al revistei, semnat de Dörte Schmidt, a fost publicat recent în *Die Musikforschung* (Bd. 79, nr. 1, 2026) sub titlul „*Verbindende Wechselwirkungen werden erkennbar*“. *Neue Musik als Medium der „public diplomacy“ zwischen Rumänien und Deutschland in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts*, avându-și originea într-o comunicare susținută de autoare la Simpozionul Săptămânii Internaționale a Muzicii Noi din 2023. El continuă direcția deschisă de volumul *Tangente și intersecții. România și Germania în dialog componistic* (Editura Muzicală, 2024), rezultat al aceluiași simpozion. Analiza este una extrem de detaliată și se bazează pe o bibliografie impresionantă, iar traducerea din limba germană ne este oferită de muzicologul Valentina Sandu-Dediu. Studiul aduce contribuții inedite privind schimburile culturale, în special muzicale, dintre România comunistă și Republica Federală Germania. Cercetătoarea demonstrează că, în pofida izolării politice a regimului Ceaușescu, au existat rețele active de colaborare și dialog artistic, care au făcut din muzica nouă un important instrument de diplomatie culturală.

Tot la rubrica *Studii*, Alex Mușat ne prilejuiește o întâlnire cu rock-ul progresiv din România și modul în care acesta a supraviețuit în anii 70, sub cenzură și opresiune politică. Urmărind evoluția stilului interpretativ al bateriștilor, pe baza interviurilor cu Mihai Farcaș (Progresiv TM) și Costin Petrescu (Phoenix), precum și a analizei unor albume reprezentative, autorul evidențiază trăsături precum autodidacticismul, improvizatia în construcția instrumentelor, utilizarea măsurilor compuse inspirate din folclorul românesc și integrarea influențelor occidentale.

Muzicologul Mihai Cosma prezintă un portret profesional al academicianului Octavian Lazăr Cosma, care a dedicat peste 7 decenii activității muzicologice, publicând prin cercetările sale neobosite, o serie de volume ce rămân de referință în muzicologia românească. În acest studiu, autorul propune o parcurgere detaliată a aparițiilor editoriale ale academicianului, cel care a semnat mii și mii de pagini de istorie a muzicii românești, inclusiv un volum deosebit de consistent despre Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România realizat la sărbătorirea a 75 de ani de la înființarea acesteia.

Dialogul cu Thorsten Gubatz, propus la rubrica *Interviuri*, ne dezvăluie mai multe despre acest tânăr muzician, teolog și filosof pasionat de muzica românească, cu care ne-am întâlnit din ce în ce mai des în ultimii ani nu doar în calitate de compozitor sau interpret în festivalurile românești de muzică contemporană, dar și în calitate de autor de articole publicate chiar în revista *Muzica*. Are o legătură puternică cu muzicienii români și își dedică mult timp promovării creațiilor componistice românești pe canalul său de YouTube.

George-Ioan Păiș semnează o recenzie a volumului *Incursiuni muzicale în Transilvania premodernă* de Vlad Văidean, apărut în 2024 la Editura Universității Naționale de Muzică din București. Articolul evidențiază contribuția acestei cărți la cunoașterea vieții muzicale din Transilvania aproximativ între secolele al X-lea și al XVIII-lea, rezultată din ampla cercetare istorică întreprinsă de tânărul muzicolog căruia îi sunt apreciate „claritatea gândirii, capacitatea de sinteză și măiestria aproape acrobatică a scriiturii”.

Andra Apostu
Redactor

PREAMBLE

The opening study in this issue of the magazine, written by Dörte Schmidt, was recently published in *Die Musikforschung* (Vol. 79, No. 1, 2026) under the title „*Verbindende Wechselwirkungen werden erkennbar*“. *Neue Musik als Medium der „public diplomacy“ zwischen Rumänien und Deutschland in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts* which originated in a paper presented by the author at the 2023 International Week of New Music Symposium. It continues the line of inquiry opened by the volume *Tangents and Intersections: Romania and Germany in Compositional Dialogue* (Editura Muzicală, 2024), which resulted from the same symposium. The analysis is extremely detailed and draws on an impressive and diverse bibliography; the Romanian translation from German was prepared by the musicologist Valentina Sandu-Dediu. The study offers original insights into cultural exchanges – particularly in the field of music – between communist Romania and the Federal Republic of Germany. The researcher demonstrates that, despite the political isolation of the Ceaușescu regime, there were active networks of collaboration and artistic dialogue that made new music an important vehicle of cultural diplomacy.

Also in the *Studies* section, Alex Mușat takes us on a journey through Romanian progressive rock and how it survived in the 1970s amid censorship and political oppression. By tracing the evolution of drummers' playing styles, based on interviews with Mihai Farcaș (Progresiv TM) and Costin Petrescu (Phoenix), as well as an analysis of representative albums, the author highlights traits such as self-teaching, improvisation in instrument construction, the use of compound meters inspired by Romanian folklore and the integration of Western influences.

Musicologist Mihai Cosma presents a professional portrait of Academician Octavian Lazăr Cosma, who devoted more than seven decades to his tireless research, resulting in a series of volumes that remain landmarks in Romanian musicology. In this study, the author offers a detailed overview of the academician's published works—he who has authored thousands upon thousands of pages on the history of Romanian music, including a particularly comprehensive volume on the Union of Composers and Musicologists of Romania, published to mark the 75th anniversary of its founding.

The interview with Thorsten Gubatz reveals more about this young musician, theologian and philosopher who is passionate about Romanian music. We have encountered him frequently in recent years, not only as a composer and performer at Romanian contemporary music festivals but also as the author of articles published in the *Muzica* magazine. He has a strong connection to Romanian music and musicians and devotes a lot of time to promoting Romanian compositions on his YouTube channel.

George-Ioan Păiș reviews the book *Musical Incursions in Pre-Modern Transylvania* by Vlad Văidean, published by the National University of Music in Bucharest in 2024. The article highlights the book's contribution to our understanding of musical life in Transylvania from approximately the 10th to the 18th centuries, through extensive historical research conducted by the young musicologist, who is praised for his "clarity of thought, ability to synthesize, and almost acrobatic mastery of the written word."

Andra Apostu
Editor